

**Art. 5.** Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2002.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX  
Met 's lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

Kamer van Volksvertegenwoordigers

*Parlementaire documenten.* — Wetsontwerp, nr. 50-1431/001. — Verslag, nr. 50-1431/002. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 50-1431/003.

*Parlementaire Handelingen.* — Integraal verslag. Vergaderingen van 5 en 6 december 2001.

Senaat

*Parlementaire documenten.* — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, nr. 2-978/1. — Verslag, nr. 2-978/2. — Beslissing om niet te amenderen, nr. 2-978/3.

**Art. 5.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2002.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX  
Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Note

(1) *Session 2001-2002.*

Chambre des Représentants

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 50-1431/001. — Rapport, n° 50-1431/002. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 50-1431/003.

*Annales parlementaires.* — Compte rendu intégral. Séances des 5 et 6 décembre 2001.

Sénat

*Documents parlementaires.* — Projet évoqué par le Sénat, n° 2-978/1. — Rapport, n° 2-978/2. — Décision de ne pas amender, n° 2-978/3.

#### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2002 — 960

[C — 2002/11102]

**12 MAART 2002.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1983 betreffende elektrisch materieel bestemd voor gebruik op plaatsen van mijn-gashoudende mijnen waar ontploffingsgevaar kan heersen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de mijnen, groeven en graverijen, gecoördineerd op 15 september 1919, inzonderheid op artikel 76, gewijzigd bij de wet van 13 februari 1998 en bij het besluit van de Regent van 23 augustus 1948;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij de wet van 7 april 1999, en op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1983 betreffende elektrisch materieel bestemd voor gebruik op plaatsen van mijn-gashoudende mijnen waar ontploffingsgevaar kan heersen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1989, 14 oktober 1991, 29 juli 1994 en 1 september 1995;

Gelet op de richtlijn 98/65/EG van de Commissie, van 3 september 1998, tot aanpassing aan de stand van de techniek van de richtlijn 82/130/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in explosieve omgeving van mijn-gashoudende mijnen;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Preventie en de Bescherming op het werk;

#### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2002 — 960

[C — 2002/11102]

**12 MARS 2002.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1983 relatif au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible des mines grisouteuses

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées le 15 septembre 1919, notamment l'article 76, modifié par la loi du 13 février 1998 et par l'arrêté du Régent du 23 août 1948;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 4, modifié par la loi du 7 avril 1999, et l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1983 relatif au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible des mines grisouteuses, modifié par les arrêtés royaux des 16 mars 1989, 14 octobre 1991, 29 juillet 1994 et 1<sup>er</sup> septembre 1995;

Vu la directive 98/65/CE de la Commission, du 3 septembre 1998, portant adaptation au progrès technique de la directive 82/130/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible des mines grisouteuses;

Vu l'avis du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op de aanvragen gericht op 26 april 2000 en 30 juni 2000 aan de Nationale Gemengde Mijncommissie en het ontbreken van een advies;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door het feit dat de lidstaten van de Europese Unie uiterlijk op 31 december 1999 in overeenstemming moeten zijn met de richtlijn 98/65/EG van 3 september 1998, zoals verschenen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 19 september 1998;

Gelet op het advies van de Raad van State, zitting houdend in afdeling administratie;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 5 februari 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Bijlage 1 van het koninklijk besluit van 21 december 1983 betreffende elektrisch materieel bestemd voor gebruik op plaatsen van mijngashoudende mijnen waar ontploffingsgevaar kan heersen, vervangen door het koninklijk besluit van 29 juli 1994 en aangevuld door het koninklijk besluit van 1 september 1995, wordt aangevuld met het punt E luidend als volgt :

« E. Ofwel de volgende Europese normen vastgesteld door het Europees Comité voor Elektrotechnische Normalisatie (CENELEC), zoals gewijzigd door de hierna vermelde akten :

— EN 50014. Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen : algemene bepalingen, tweede uitgave, december 1992, gewijzigd bij appendix 1 van bijlage II van voornoemde richtlijn nr 98/65/EG van 3 september 1998;

— EN 50015. Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen : olievulling « o », tweede uitgave, april 1994;

— EN 50016. Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen: inwendige overdruk « p », tweede uitgave, oktober 1995;

— EN 50017. Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen : zandvulling « q », tweede uitgave, april 1994;

— EN 50018. Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen : drukvast omhulsel « d », tweede bijlage, augustus 1994;

— EN 50019. Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen : verhoogde veiligheid « e », tweede uitgave, maart 1994;

— EN 50020. Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen : intrinsieke veiligheid « i », tweede uitgave, augustus 1994, aangevuld door appendix 3 van bijlage II van voornoemde richtlijn nr 98/65/EG van 3 september 1998.

De certificaten opgesteld op basis van voormelde normen, worden aangeduid als behorend tot « de generatie E ». De letter E moet voor het volgnummer van ieder certificaat vermeld worden. »

**Art. 2.** In bijlage 2, punt I, B, van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 1 september 1995, worden de woorden « en D » vervangen door de woorden «, D en E ».

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Vu les demandes adressées le 26 avril 2000 et le 30 juin 2000 à la Commission nationale mixte des Mines et l'absence d'avis;

Vu l'urgence motivée par le fait que les Etats membres de l'Union européenne doivent se conformer au plus tard le 31 décembre 1999 à la directive 98/65/CE du 3 septembre 1998, telle que publiée au *Journal officiel des Communautés européennes* du 19 septembre 1998;

Vu l'avis du Conseil d'Etat siégeant en section d'administration;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 5 février 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 21 décembre 1983 relatif au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible des mines grisouteuses, remplacée par l'arrêté royal du 29 juillet 1994 et complétée par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 1995, est complétée du point E rédigé comme suit :

« E. Soit les normes européennes suivantes établies par le Comité européen de normalisation électrotechnique (CENELEC), telles qu'elles ont été modifiées par les actes mentionnés ci-dessous :

— EN 50014. Matériel électrique pour atmosphères explosibles : règles générales, deuxième édition, décembre 1992, modifiée par l'appendice 1 de l'annexe II de la directive n° 98/65/CE du 3 septembre 1998 précitée;

— EN 50015. Matériel électrique pour atmosphères explosibles : immersion dans l'huile « o », deuxième édition, avril 1994;

— EN 50016. Matériel électrique pour atmosphères explosibles : surpression interne « p », deuxième édition, octobre 1995;

— EN 50017. Matériel électrique pour atmosphères explosibles : remplissage pulvérulent « q », deuxième édition, avril 1994 ;

— EN 50018. Matériel électrique pour atmosphères explosibles : enveloppe antidéflagrante « d », deuxième édition, août 1994;

— EN 50019. Matériel électrique pour atmosphères explosibles : sécurité augmentée « e », deuxième édition, mars 1994;

— EN 50020. Matériel électrique pour atmosphères explosibles : sécurité intrinsèque « i », deuxième édition, août 1994, complétée par l'appendice 3 de l'annexe II de la directive n° 98/65/CE du 3 septembre 1998 précitée.

Les certificats établis sur base des normes mentionnées ci-dessus sont dits « de génération E ». La lettre E doit figurer en tête du numéro d'ordre de chacun des certificats. »

**Art. 2.** A l'annexe 2, point I, B, du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 1995, les mots « et D » sont remplacés par les mots «, D et E ».

**Art. 3.** In bijlage 2, punt II, derde lid, van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 1 september 1995, worden de woorden « en D » vervangen door de woorden «, D en E ».

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 december 1999.

**Art. 5.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 maart 2002.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Economie,  
Ch. PICQUE

**Art. 3.** A l'annexe 2, point II, alinéa 3, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 1995, les mots « et D » sont remplacés par les mots «, D et E ».

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 31 décembre 1999.

**Art. 5.** Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mars 2002.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Economie,  
Ch. PICQUE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN  
FINANCIEN EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN  
LANDBOUW

N. 2002 — 961

[C — 2002/11089]

**5 MAART 2002.** — Koninklijk besluit inzake de energierendementseisen voor voorschakelapparaten voor fluorescentielampen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de richtlijn 2000/55/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 september 2000 inzake de energierendementseisen voor voorschakelapparaten voor fluorescentielampen;

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, gewijzigd bij de wet van 25 mei 1999, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het advies van de Hoger Raad voor de Zelfstandigen en de K.M.O., gegeven op 13 september 2001;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 18 oktober 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 november 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak om onverwijld reglementaire maatregelen te nemen die vereist zijn voor de omzetting van de hoger genoemde richtlijn 2000/55/EG van 18 september 2000 en om aldus te vermijden dat het Koninkrijk België in gebreke wordt gesteld door de Europese Commissie wegens niet-omzetting van de genoemde richtlijn op 21 november 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, van Onze Minister, belast met Middenstand, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Dit besluit is van toepassing op voor aansluiting op het elektriciteitsnet bestemde voorschakelapparaten voor fluorescentielampen, als omschreven in de Europese norm EN 50294 van december 1998, punt 3.4, hierna "voorschakelapparaten" genoemd.

§ 2. De volgende soorten voorschakelapparaten vallen niet onder het toepassingsgebied van dit besluit :

- in lampen geïntegreerde voorschakelapparaten;
- voorschakelapparaten die speciaal bestemd zijn voor verlichtingsapparatuur die in meubels wordt aangebracht en die daarvan een onvervangbaar onderdeel uitmaken dat niet gescheiden van de verlichtingsapparatuur kan worden getest (volgens de Europese norm EN 60920, punt 2.1.3);
- voor uitvoer uit de Gemeenschap bestemde voorschakelapparaten, hetzij als afzonderlijk onderdeel, hetzij ingebouwd in verlichtingsapparatuur.

§ 3. De voorschakelapparaten worden volgens bijlage I ingedeeld.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES, MINISTERE DES  
FINANCES ET MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

F. 2002 — 961

[C — 2002/11089]

**5 MARS 2002.** — Arrêté royal établissant des exigences de rendement énergétique applicables aux ballasts pour l'éclairage fluorescent

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la directive 2000/55/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 septembre 2000 établissant des exigences de rendement énergétique applicables aux ballasts pour l'éclairage fluorescent;

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques de commerce et sur l'information et la protection du consommateur, modifiée par la loi du 25 mai 1999, notamment l'article 14;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Indépendants et des P.M.E., donné le 13 septembre 2001;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 18 octobre 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 novembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de prendre sans retard des mesures réglementaires nécessaires pour transposer la directive précitée 2000/55/CE du 18 septembre 2000 et d'éviter ainsi que le Royaume de Belgique soit mis en demeure par la Commission européenne pour non-transposition au 21 novembre 2001 de ladite directive;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de Notre Ministre, chargé des Classes moyennes, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Le présent arrêté s'applique aux ballasts pour sources d'éclairage fluorescent fonctionnant sur secteur, tels que définis par la norme européenne EN 50294 de décembre 1998, point 3.4 et ci-après dénommés "ballasts".

§ 2. Sont exclus du champ d'application du présent arrêté, les types de ballasts suivants :

- les ballasts qui sont intégrés à des lampes;
- les ballasts qui sont conçus spécifiquement pour des luminaires destinés à être montés sur des meubles, qui constituent une partie non remplaçable et ne peuvent être testés séparément du luminaire (conformément à la norme EN 60920, clause 2.1.3);
- les ballasts destinés à être exportés hors de la Communauté, soit comme composants individuels soit comme composants incorporés dans le luminaires.

§ 3. Les ballasts sont classés conformément à l'annexe I.